EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 4. 4. 2018
COM(2018) 162 final

2018/0075 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o podpise v mene Európskej únie a jej členských štátov a predbežnom vykonávaní Protokolu k Euro-stredomorskej dohode, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Izraelským štátom na strane druhej, na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Euro-stredomorská dohoda, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Izraelským štátom na strane druhej, bola podpísaná 20. novembra 1995 v Bruseli. Dohoda nadobudla platnosť 1. júna 2000.

V akte o pristúpení sa Chorvátska republika zaviazala pristúpiť k medzinárodným dohodám podpísaným alebo uzavretým Európskou úniou a jej členskými štátmi prostredníctvom protokolu k uvedeným dohodám.

Pripojený návrh predstavuje právny nástroj na podpis a predbežné vykonávanie protokolu k dohode na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii.

Navrhovaným protokolom sa Chorvátska republika stáva zmluvnou stranou dohody a Únia sa zaväzuje zabezpečiť autentické znenie dohody v chorvátskom jazyku.

Rada rozhodnutím zo 14. septembra 2012[1] poverila Komisiu začať rokovania s dotknutými tretími krajinami s cieľom uzavrieť príslušné protokoly. Rokovania s Izraelským štátom boli úspešne ukončené 28. septembra 2017.

Komisia považuje výsledky rokovaní za uspokojivé a žiada Radu, aby prijala pripojené rozhodnutie o podpise a predbežnom vykonávaní protokolu.

V súlade s politikou EÚ, a najmä so závermi Rady z 10. decembra 2012 sa tento protokol neuplatňuje na zemepisné oblasti, ktoré sa dostali pod správu Izraelského štátu po 5. júni 1967.

[1] Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania týkajúce sa úpravy dohôd podpísaných alebo uzavretých medzi Európskou úniou alebo Európskou úniou a jej členskými štátmi s jednou alebo viacerými tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami so zreteľom na pristúpenie Chorvátskej republiky k Európskej únii (dokument Rady č. 13351/12 LIMITED).

2018/0075 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o podpise v mene Európskej únie a jej členských štátov a predbežnom vykonávaní Protokolu k Euro-stredomorskej dohode, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Izraelským štátom na strane druhej, na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 217 v spojení s článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na akt o pristúpení Chorvátskej republiky, a najmä na jeho článok 6 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Euro-stredomorská dohoda, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Izraelským štátom na strane druhej[2], (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 20. novembra 1995 v Bruseli. Dohoda nadobudla platnosť 1. júna 2000.

(2) Chorvátska republika sa stala členským štátom Európskej únie 1. júla 2013.

(3) Podľa článku 6 ods. 2 aktu o pristúpení Chorvátskej republiky sa pristúpenie Chorvátskej republiky k dohode dohodne uzavretím protokolu k dohode (ďalej len „protokol“). V súvislosti s týmto pristúpením sa má použiť zjednodušený postup, podľa ktorého sa má uzavrieť protokol medzi Radou konajúcou jednomyseľne v mene členských štátov a dotknutou treťou krajinou.

(4) Rada 14. septembra 2012 poverila Komisiu, aby začala rokovania s dotknutými tretími krajinami so zreteľom na pristúpenie Chorvátskej republiky k Únii. Rokovania s Izraelským štátom boli úspešne ukončené 28. septembra 2017.

(5) Preto by sa mal v mene Únie a jej členských štátov podpísať protokol s výhradou jeho uzavretia k neskoršiemu dátumu.

(6) Protokol by sa mal predbežne vykonávať do nadobudnutia jeho platnosti v súlade s jeho článkom 7 ods. 3,

[2] Ú. v. ES L 147, 21.6.2000, s. 1.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie a jej členských štátov schvaľuje podpis Protokolu k Euro-stredomorskej dohode, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Izraelským štátom na strane druhej, na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii s výhradou jeho uzavretia.

Text protokolu je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Generálny sekretariát Rady udelí osobe alebo osobám, ktoré určí vyjednávač protokolu, plnú moc na podpis protokolu s výhradou jeho uzavretia.

Článok 3

Protokol sa predbežne vykonáva od 1. júla 2013 v súlade s jeho článkom 7 ods. 3 až do nadobudnutia jeho platnosti.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť ….

V Bruseli

Za Radu
predseda